

ÜTLEVÉL KÜLFÖLDRE.



PASSEPORT.

Haberer  
mihály  
23481. n.

Malclur.  
1569  
sáq. m.



(16 oldalt tartalmaz. — Contient 16 pages.)



I-SŐ FERENCZ JÓZSEF,

AUSZTRIAI CSÁSZÁR, CSEHORSZÁG KIRÁLYA  
stb. és

MAGYARORSZÁG APOSTOLI KIRÁLYA  
Ő FELSÉGE NEVÉBEN.

Útlevél különökre. — Passeport.

Szám.

Nr.

23481.

Haberer Mihály

részére.

pour Michele Habe

venni

Az utazó foglalkozása *afkatalos*

*regéd*

Occupation du voyageur *menuiser*

Illetőségi helye *Maldov*

*Szepes Megye*

Lieu d'appartenance *Permuta f.*

Születési éve  
Année de naissance *1837*

Saját aláírása  
Signature du propriétaire

Utzazik

Amerikába

Le propriétaire voyage

en Amérique

Ezen útlevél érvényes

egy évre

Ce passeport est valable

egy évig

Az utazó személy leírása.

*Signalement du voyageur.*

Termete — Taille .....

Arcza — Visage .....

Haja — Cheveux .....

Szeme — Yeux .....

Szája — Bouche .....

Orra — Nez .....

Különös ismertető jelei .....

Marques particulières .....

Az utitárs..... neve.....

K o r a

Nom..... d..... compagnon.....  
de voyage

âge

Budapesten, 1891. évi Leteneti hó áfa.

A magyar királyi belügyminister  
megbizásából:

## Figyelmeztetésül.

Ha az útlelél szerb-, v. az oláh- és moldva- országi egyesült feje- delemségekbe való uta- zásra adatik, tulajdo- nosa tartozik magát belépte után Szerbiá- ban 24 óra, az Oláh- és Moldvaország egye- sült fejedelemségekben pedig 3 nap alatt a legközelebbi csász. és királyi osztrák-magyar ügynökségnél szemé- lyesen jelenteni; a Franczia-, Algir, Tö- rök- és Oroszországba szóló utazási engedély- nél pedig szükséges, az illető követség vagy ügynökség láttamozá- sát megszerezni, kül- lönben a határszélen visszautasítatik.

## Avis.

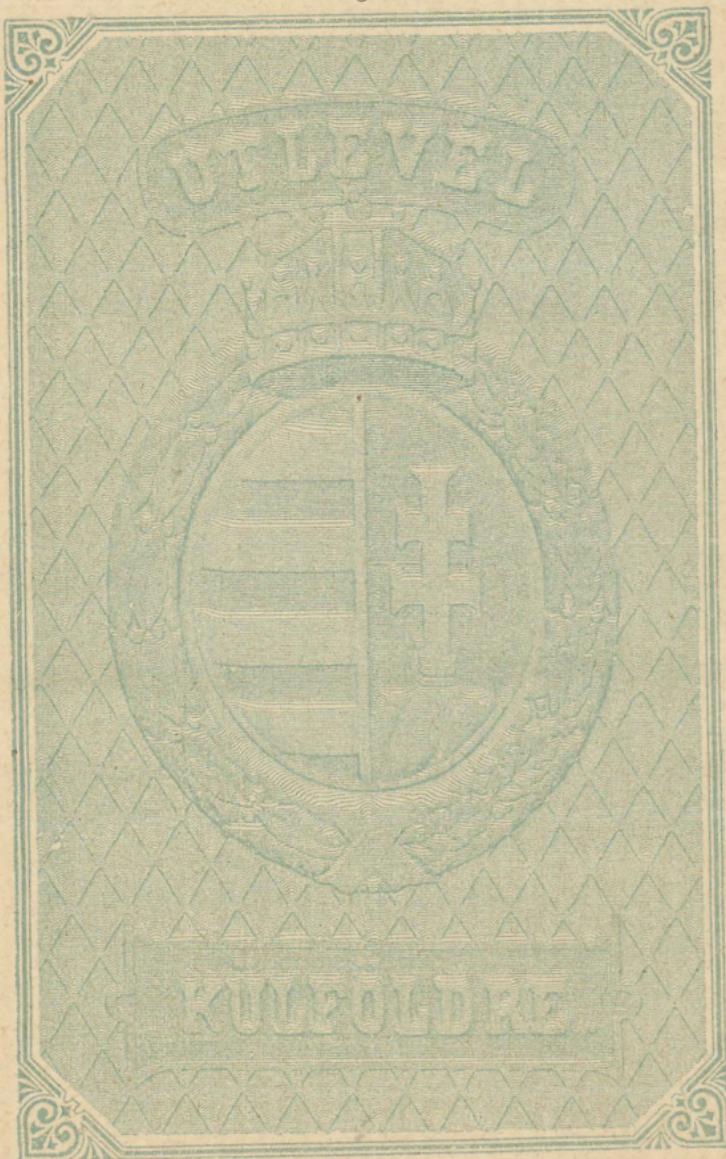
En cas que ce pas- seport contienne une permission de voyage pour la Servie, ou les principautés unies de Moldavie et de Va- lachie, le possesseur de ce passeport a l'obliga- gation de se présenter personellement en arri- vant dans la Servie au bout de 24 heures, dans les principautés unies de Moldavie et de Valachie au bout de trois jours, au consulat impérial et ro- yal; — le propriétaire du passeport est de même obligé de se procurer, ayant reçu une licence de voyage en France, en Algérie, la Turquie ou en Rus- sie, la signature néces- saire de l'ambassade ou du consulat respec- tif, en cas contraire, il serait renvoyé des frontières.



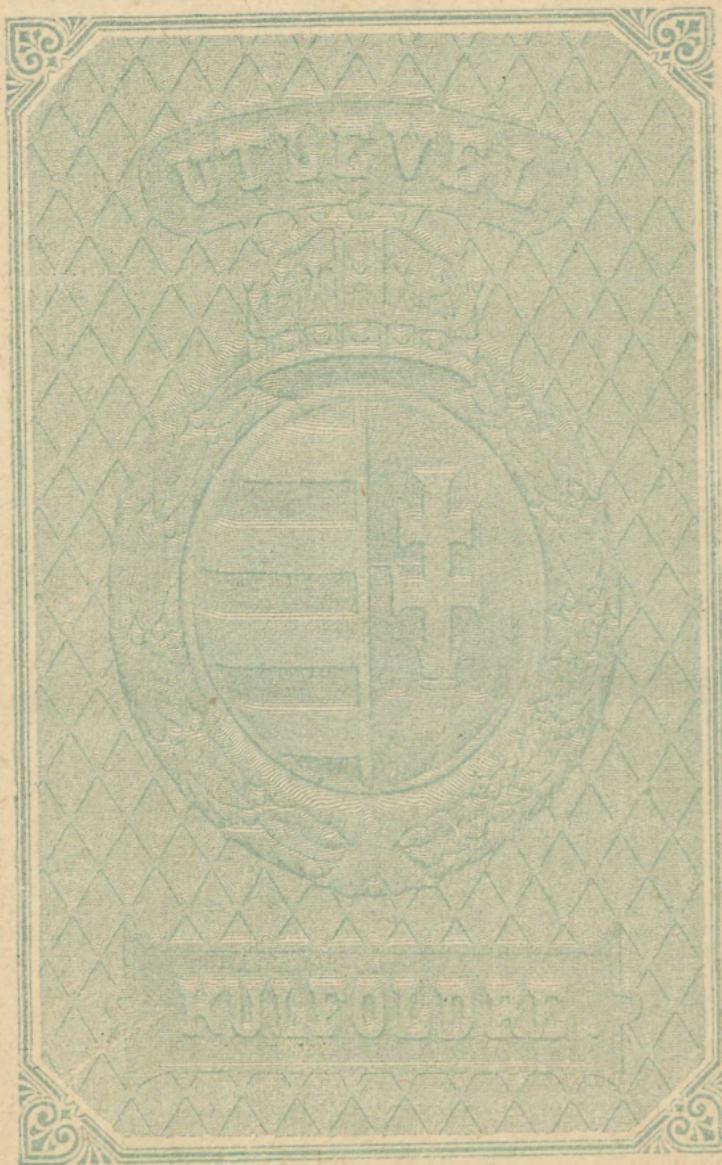
Földibányegyésü  
8. szám

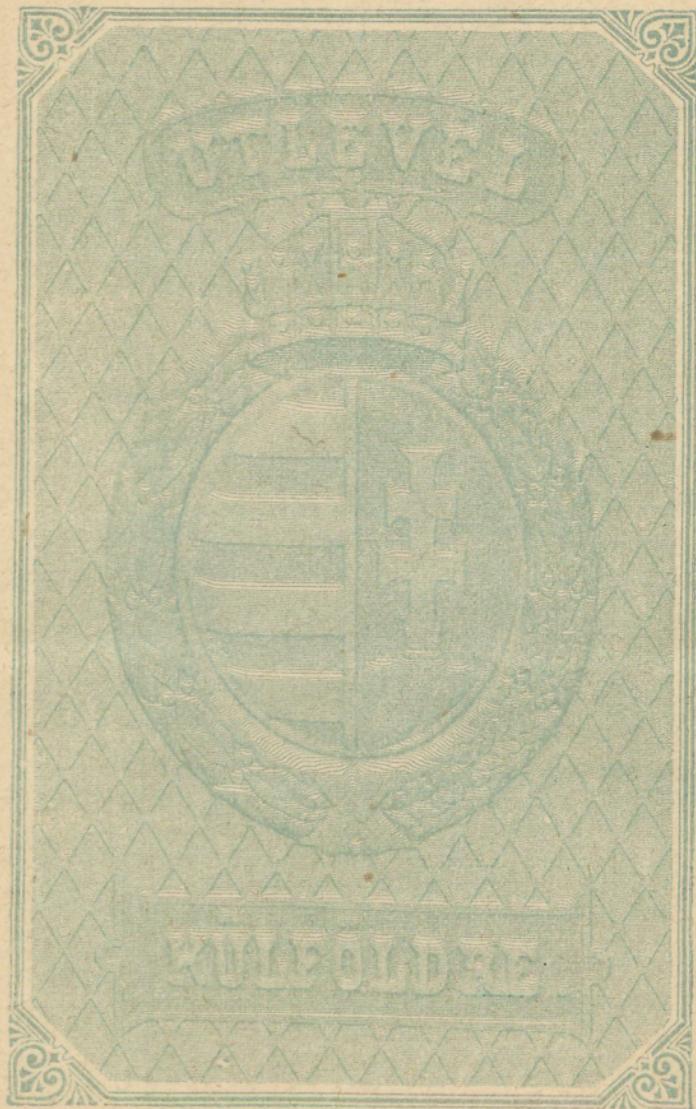
MÁK BELÜGY  
MINISTERIUM

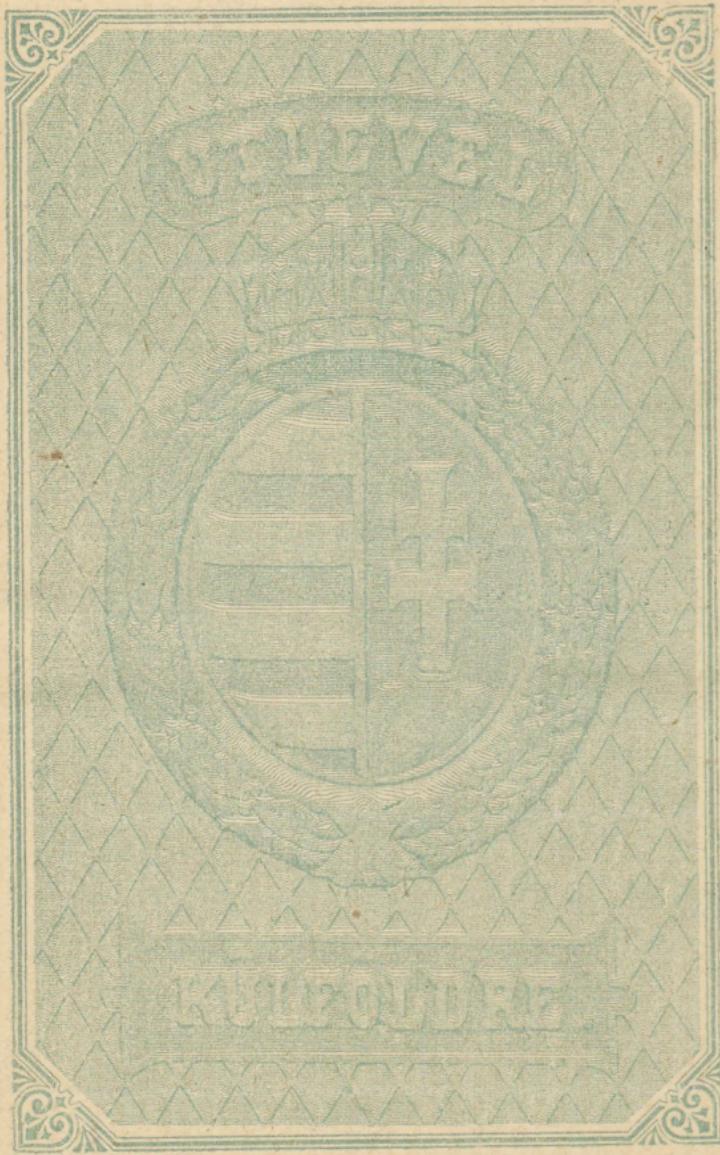


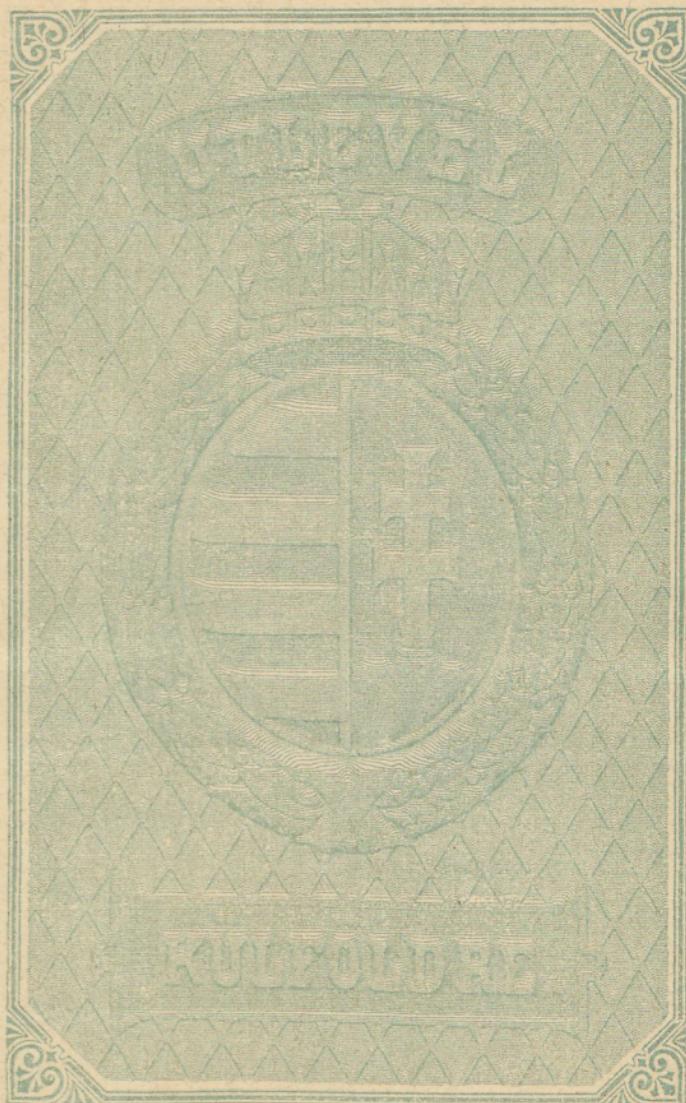


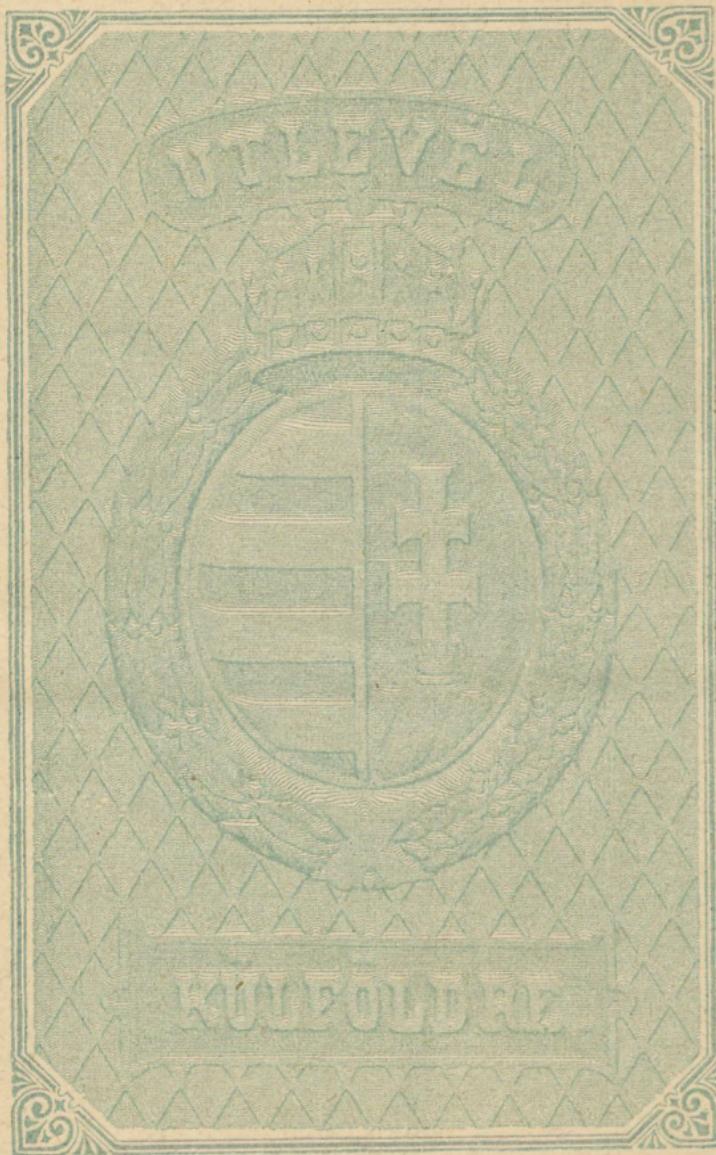


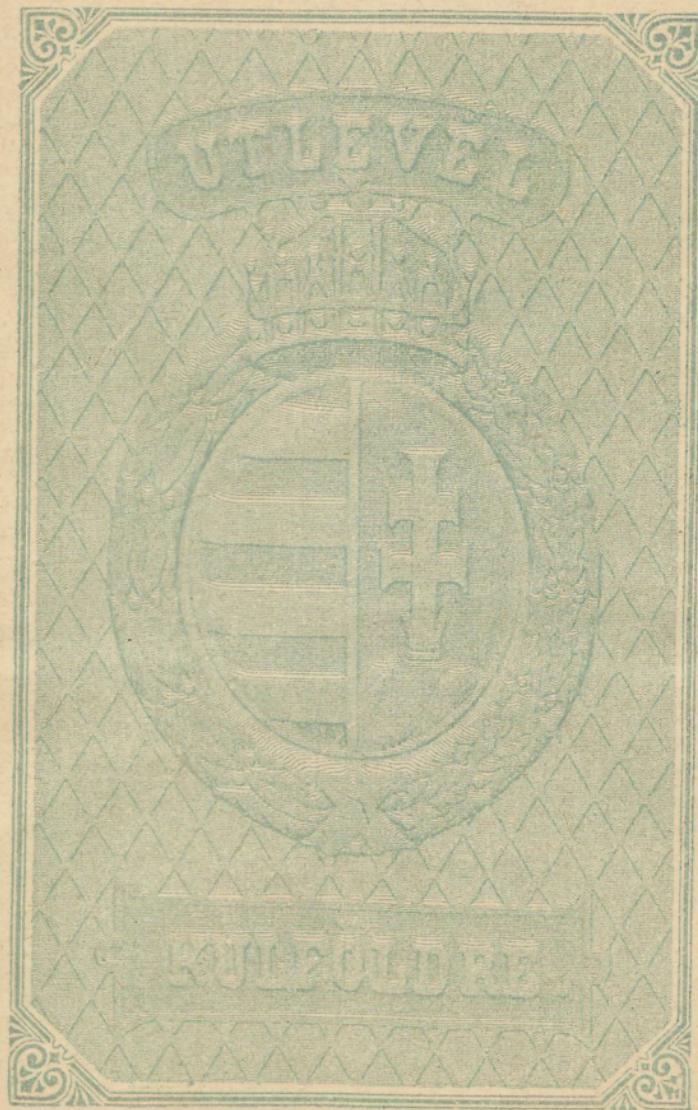














1940. IV. 329. POR. C.  
FELÜLMÁGYARORSZÁGI  
RÁKÓCZI  
MÚZEUM. CA  
914



A red and white twine string is tied in a knot around the yellow label, with two ends extending upwards towards the top edge of the page. The page itself is off-white and shows signs of age and wear.

